

汉译世界学术名著丛书



分科本◎哲学

纪念版

第一哲学

下卷

〔德〕胡塞尔 著



商務印書館
The Commercial Press

汉译世界学术名著丛书



纪念版

第一哲学

下卷

〔德〕胡塞尔 著

王炳文 译



商务印书馆

2017年·北京

图书在版编目(CIP)数据

第一哲学/(德)胡塞尔著;王炳文译. —北京:商务印书馆,2017

(汉译世界学术名著丛书;120周年纪念版.分科本.哲学)

ISBN 978-7-100-13574-0

I. ①第… II. ①胡… ②王… III. ①胡塞尔(Husserl, Edmund 1859-1938)—现象学—哲学理论 IV. ①B516.52

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 090413 号

权利保留,侵权必究。

汉译世界学术名著丛书
(120周年纪念版·分科本)

第一哲学

(上下卷)

〔德〕胡塞尔 著

王炳文 译

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商务印书馆发行

北京市艺辉印刷有限公司印刷

ISBN 978-7-100-13574-0

2017年8月第1版

开本 880×1240 1/32

2017年8月北京第1次印刷

印张 40 3/8

定价:165.00元

目 录

编者导言	1
------------	---

第一哲学(1923/24)

下 卷

现象学还原的理论

第一篇 对哲学确真的开端之预备性沉思^①

第一章 导论:对在绝对状况中开始的哲学家之动机的 说明	41
第二十八讲:历史中的哲学之理念和对开始哲学探讨的主 观之动机进行说明的状况。	41
第二十九讲:正在生成的哲学家之习惯生活形式的 建立。	49
第三十讲:纯粹的一般文化信念,以及哲学彻底精神的最 初形成。	58

^① 这个以及几乎所有其余的篇、章、讲的标题,都是编者加的;“增补”部分的一些标题也是如此。在正文中凡不是由胡塞尔本人拟定的标题,都加上尖括号〈〉。——编者注



第二章 确真的自明性之理念和开端的难题	69
---------------------------	----

第三十一讲：自然的自明性和超越论的自明性，确真的自明性和切合的自明性。	69
---	----

第三十二讲：诸可能的出发点：“我在”——和“我作为开始的哲学家”；“我在”——“这个世界存在”。	79
--	----

第二篇 对世间经验的批判。
——通向超越论还原的第一条道路

第一章 对世界的知觉和对世界的相信	88
-------------------------	----

第三十三讲：“世界存在”：这个命题之不可消除的偶然性。	88
-----------------------------------	----

第三十四讲：超越论的假象和经验的假象。关于“反对疯癫”。	96
------------------------------------	----

第二章 关于“反对疯癫”的补充和澄清	106
--------------------------	-----

第三十五讲：关于“移情作用”的学说。	106
--------------------------	-----

第三十六讲：超越论的唯我论。对世间经验之批判的否定结果。	112
------------------------------------	-----

第三章 开辟超越论的经验之领域。超越论的，现象学的和确真的还原	119
---------------------------------------	-----

第三十七讲：对世界可能非实存之确真的确信和对主观性之超越论的生活的揭示。	119
--	-----

第三十八讲：作为超越论批判之课题的超越论经验的领域。	126
----------------------------------	-----



第三篇 关于现象学还原的现象学。

开辟通向超越论还原的第二条道路

第一章 主观性的超越论生活流之超越论的时间形式	134
第三十九讲:普遍的超越论的自身经验之全部内容:超越论 的现在,过去和将来。	134
第四十讲:作为自我分裂的反思以及自我在流动着的生动 的现在中的同一性。	139
第二章 关于现象学家的理论态度的理论:悬搁的意义与 成就	147
第四十一讲:反思与理论兴趣,采取态度行为的自我 分裂。	147
第四十二讲:兴趣,“态度”,“课题”这些最普遍的概念。	154
第四十三讲:在现象学悬搁和反思中纯粹对主观存在感兴 趣之可能性。	163
第三章 自然的自我生活之意识的现实性以及向纯粹主观性的 还原	172
第四十四讲:断定的行为和准一断定的行为以及它们的还 原:悬搁和准一悬搁。	172
第四十五讲:作为行为主观的自我之自然的世界生活和现 象学上纯粹的自身思考之非自然东西。关于思想进 程。	181
第四十六讲:对现象学方法的重新拟定和深入探讨:走向超 越论还原的笛卡儿式的道路和心理学家道路。	188



第四篇 现象学的心理学,超越论的 现象学和现象学的哲学

第一章 现象学—心理学的还原之成就和问题	195
第四十七讲:意向的关联和意向的重迭。	195
第四十八讲:关于从对当下行为实行心理学的还原向普遍 的现象学的悬搁和还原过渡的问题。	203
第二章 在第二条道路上开辟超越论经验的领域	211
第四十九讲:生动地流动着的现在之地平线。	211
第五十讲:生活之无限的时间流以及普遍的反思和悬搁之 可能性。	218
第五十一讲:向普遍的悬搁和普遍的还原过渡。纯粹普遍 的生活及其体验世界。	224
第三章 超越论的现象学的还原之哲学意义	233
第五十二讲:哲学作为超越论的主观性根据超越论的自身 经验以系统的超越论的自身理论研究之形式的系统的 自身阐明。	233
第五十三讲:共主观性的问题。	239
a)纯粹现象学之超越论朴素性的可能性以及对于超越 论经验之确真批判的哲学任务。	239
b)超越论的自我学(“唯我论的现象学”)和向共主观的 还原过渡。	243
第五十四讲:通向超越论唯心主义的现象学还原道路,以及 作为超越论单子论的这种超越论唯心主义之现象学的 意义。	252



增 补

A. 文章

关于处于绝对自身负责之中的个人的生活和共同体的生活 之理念的沉思	267
作为活动的沉思——关于对普遍科学之目的进行沉思的现象 学	278
完整的存在论之理念	288
通过实证的存在论和实证的第一哲学进入作为绝对的和普遍 的存在论的超越论现象学之道路	296
实证科学的不充分性和第一哲学	307
在走向有关超越论的主观性之科学的道路上划分阶段的 尝试	332
通过对实证科学的批判通向超越论现象学的道路,《理念》一 书中笛卡儿式的道路和预先给予的生活世界的问题	342
进入超越论现象学的两条道路:笛卡儿式的道路和普遍的现 象学的心理学之道路	361

B. 附录

附录I(附于第二十八至第五十四讲):路德维希·兰德格雷贝编制 的内容目录(1924年)	394
--	-----



附录Ⅱ(附于第二十八至第五十四讲):胡塞尔对思想进程的 批注(由本书编者编制)(1924/25年)	406
附录Ⅲ(附于第二十八讲):传统,与宣告一个“划时代”的开始 (1925年)	421
附录Ⅳ(附于第二十八讲):关于一切科学判断的充足理由原则 (1924/25年)	434
附录Ⅴ(附于第三十讲):普遍的认识这个目标不是根本 无意义的吗?(1923年)	444
附录Ⅵ(附于第三十一讲):开始的诸问题(1924年)	474
附录Ⅶ(附于第三十一讲):理则化和使人理解(1924年)	478
附录Ⅷ(附于第三十一讲):作为一切认识追求之前提的 确真的绝对的被给予之物(1923年)	485
附录Ⅸ(附于第三十二讲):对于经验和经验科学之经验的 批判和超越论的批判(1923年)	494
附录Ⅹ(附于第三十三讲):世界的真实性之可能性问题 (1924年)	510
附录Ⅺ(附于第三十三讲):关于世界的非实存之可能性 (1924年)	528
附录Ⅻ(附于第三十四讲):客观的世界科学之问题和交往的 共主观性之问题(1925年)	532
附录Ⅼ(附于第三十六讲):究竟在多大程度上能为有关 存在者之认识提出确真性的要求?(1925年)	536

附录 XIV (附于第三十七讲): 自然和经验着自然的自我 (1924 年)	551
附录 XV (附于第三十八讲): 一切存在都以主观性为前提 (1924 年)	553
附录 XVI (附于第四十讲): 自我之双重“隐匿”(1924 年)	554
附录 XVII (附于第四十讲): 我不能消除的这个自我是一种 什么样的自我?(1924 年)	557
附录 XVIII (附于第四十五讲): 现象学还原的意义(1924 年)	562
附录 XIX (附于第四十六讲): 现象学还原的第二种形态 (1920 年)	570
附录 XX (附于第四十六讲): 对我于 1907 年和 1910 年在其中 获得还原之理念的两个阶段的批判(1924 年)	591
附录 XXI (附于第四十七讲): 关于对潜在东西之揭示的重复 (1924 年)	603
附录 XXII (附于第四十八讲): 在自然的(心理学的)态度之 范围中向心理学的内在性还原(1924 年)	609
附录 XXIII (附于第四十八讲): 批判 1923/24 年冬季讲课中 关于心理学的还原与超越论的还原之区别的错误表 述(1925 年)	612
附录 XXIV (附于第四十九讲): 关于样式的自身给予。与期待 相对的重新回忆——关于充实(1924 年)	621
附录 XXV: 现象学的心理学和超越论的现象学(1925 年)	624
附录 XXVI (附于第五十二讲): 进入作为普遍的和绝对被证明 为正当的科学的哲学之两条道路(1924 年)	632



附录 XXVII (附于第五十二讲): 现象学还原和绝对的科学 (1924 年)	633
附录 XXVIII (附于第五十三讲, a): 内在的切合性和确真性以及 在流动着的一当前的我—在中构成的客观的主观性或 该我—在本身的主观的(为这个生动的自我构成的) 客观性之作为确真形式的内在时间(1925 年)	644
附录 XXIX (附于第五十三讲, a): 在现象学还原的道路上 最深刻地奠立作为普遍科学的哲学之诸种困难 (1923 年)	654
附录 XXX (附于第五十三讲, b): 臆想的困难, 即停留于悬搁 之中的人“绝回不到世界之中”(1924 年)	664
附录 XXXI (附于第五十四讲): 超越论唯心主义之奠立。彻底 克服唯我论(1923 年)	669
附录 XXXII (附于第五十四讲): 现象学的还原和绝对的正当性 证明(1924 年)	691
在本书中提示参阅的胡塞尔的其他讲课和著作	706
译名索引	708
译后记	709



编者导言

XI

胡塞尔于 1923/24 年冬季学期讲授的这第二部分的本文——他在其中系统建立一种纯粹的或超越论现象学形态的“第一哲学”——是很难处理的。一方面，它在下面这种意义上是很难处理的，即人们可能会认为，它出版的理由不充分。它的思路显露出种种不连贯、跳跃、重复和矛盾。胡塞尔本人在以后的许多笔记中对它进行过严厉的批判。虽然在 1924 年他已经让 L. 兰德格雷贝将讲稿的这个“体系部分”打印出了副本，但是看起来他并没有让任何人阅读过^①，而通常在类似的情况下，他是会让他的亲密友人和学生阅读的。最后，好像没有必要了解讲课的手稿，因为看来代替讲课手稿中所进行的这些显然没有成功的尝试，已经有了 1929 年形成的《笛卡儿式的沉思》了^②。

但是，胡塞尔 1924 年在其系统建立现象学的第一哲学之尝试中，没有像经常在“事情本身”方面感受到并目不转睛地（尽管并非不受外界影响地）密切注视的那样以文章形式当作课题加以阐明的疑难问题，看来毕竟就是引起胡塞尔的思想从 1913 年《纯粹现象学和现象学哲学的理念》^③起直到《欧洲科学的危机与超越论的



1

① 据 R. 茵加登教授亲口告知。

② 《胡塞尔全集》这一版第 I 卷。

③ 《胡塞尔全集》这一版第 III 卷。

XII

现象学》^①这一著作的运动——因此超出了《笛卡儿式的沉思》——的那些疑难问题。在《第一哲学 1923/24》中所显示出来的一些问题，其解决只是在胡塞尔的那部最后著作的思想进程中才呈现出来。

* * *

胡塞尔一开始就从本身已经变成了“超越论现象学和现象学哲学之理念史的引论”的讲课第一部分的成果出发^②，在那里，哲学本身之理念已经被规定为，“它应该是绝对证明自身正当的科学，而且是普遍的科学”^③；并且“实质上已经很清楚：一切正当性证明都在进行认识的并且能以超越论的纯粹性加以把握的主观性之统一中有其最后根源及其统一性”^④。现在，“超越论现象学的以及由它产生的真正哲学的这种预备性概念”应该达到“实现”，“因此由它的原初开端而来的哲学”，应该达到“现实的生成”^⑤。在这里，特别又一次提起笛卡儿，他已经“从最一般的方面……揭示出一切真正科学的哲学之开端的基本形式”^⑥。

“哲学家作为哲学家”当然“必须”遵照这种模式和那种理念。“因为他暂时在自身之外没有任何东西因此必须从对作为哲学家，

① 《胡塞尔全集》这一版第Ⅵ卷。

② 《胡塞尔全集》这一版第Ⅶ卷。

③ 第3页。

④ 第4页。

⑤ 同上。

⑥ 第5页。



作为想要普遍的绝对的认识的人的自己本身进行反思开始,并在这个方面没法为自己获得清晰性”^①。“只是在以后”,“这个进行哲学思考的自我才能根据某种按一定方法进行的统觉,将自身理解为超越论的或纯粹的自我,然后在这个自我中找到他理论研究的基本领域……我说‘在以后’,是因为这个自我本身不再属于最初的开端,而已属于作为沉思导致的第一顶峰的沉思之结果内容。”^②

“对于现在接下来的应该获得开端本身的那种沉思来说”,从中得出:“我们”一定“能够径直地走向我们甚至已经作为被预见的而知道的目标。因此我们完全能够直接从‘我在’这种认识开始去观察它的切合的自明性情况,如果表明,‘我在’的这种最初的自明性毫无疑问不是充分的自明性,就设法将它变成切合的,因此是确真的自明性”^③,正如按照以前详细说明过的,这样的自明性是哲学的开端所必需的。“但是,在这里,在我们应该按照最严格的系统学进行构想的地方,我们不许可将在我们前沉思中已知的不论什么东西当作前提”^④。因此在“拒绝任何来自前沉思的引导时,我们必须仅仅使用应该建立的由绝对正当性证明而来的普遍科学的理念所提供给我们的引导。于是‘我’一定会说:我就是作为开始的哲学家”^⑤。尽管“在开端上无疑一定会存在着直接

① 第6页。

② 第7页。

③ 第40页。

④ 第39页。

⑤ 第40页。



的认识”^①。但是在这种情况下,我不是也有“不容辩驳的,不容怀疑的自明性”可供预先支配吗,即“我存在,这个世界存在,——我如何能够怀疑这一点呢?但是我必须就其来自真正切合性东西的真正确真性对它进行仔细检查”^②。

因此胡塞尔为了另一个开端,即纯粹由“我作为开始的哲学家”形成的开端,而拒绝直接的,但正是带有“我在”这种前提的开端。这另一个开端乍看上去又会导致一个具有两个命题的开端:“我在,这个世界存在”。甚至“好像‘这个世界存在’这个普遍的题目……在自身中已经包含一切最后的,即直接的认识原则之全体”^③，“因此乍看上去似乎没有理由突出强调‘我在’,并将它作为一个独特的命题说出来”^④。但是胡塞尔随即打算证明,“其实,‘我在’这个命题一定是一切原则之中的真正的原则,并且是一切真正哲学的第一个命题。事实上我们可以表明,涉及世界存在之无可怀疑性的,或更确切地说,涉及世界经验之正当性的全部说明,都经受不住对其真正确真性的检验;因此,对于应该绝对地建立的哲学而言,按照其完整的全体理解的宇宙是无效的”^⑤。除非“现在接下来的应该创造开端本身的沉思”——不过是由对于“世界存在”这个命题之意义的分析开始的,尽管是以“对世间经验进行批判”的形式进行的^⑥,而这种批判一定能够证明“这个命题的

① 第40页。

② 第40页以下。

③ 第41页以下。

④ 第40页。

⑤ 第42页。

⑥ 第44页以下。



不可消除的偶然性”^①。在探讨胡塞尔对自己本身提出来的“对这种古怪想法的反对意见”时^②，在这里甚至已经第一次谈到了共主观性问题和有关“移情作用”的学说^③。但是正如所预料的那样，最后出现了一种“对普遍经验认识之确真批判所产生的否定结果”^④，并且胡塞尔说：“我还要寻找我能绝对坚定信赖的阿基米德点，寻找我能开始进行我的首要的，可以说是纯粹的工作之认识基础”^⑤。然而那种“对于世间经验的批判”本身已经奠定了一种可能性，即区分：“我的人的此在，在世间的对自身的经验中通过知觉原初给予我的此在，和我的超越论的存在，在超越论的对自身的经验中原初给予我的存在”^⑥；由探讨“世界存在”这个命题开始导致揭示出超越论的“我在”。

现在胡塞尔本人将这个思想进程概述如下：开始时“向我，这个思考确真地被建立的哲学之开端的人，呈现出”双重的可能性，即“从批判经验世界的实存开始，更确切地说，从批判世间经验之有效性开始，或从批判自己的自我的实存，更确切地说，从批判‘我在’的自明性开始。当时我更喜欢第一种批判……”^⑦。但是“很显然，对于世间经验之确真的批判”本身，“在其原初的功能之外，即在决定世界实存之不言而喻性是否具有确真的不言而喻性意

① 第 50 页。

② 第 55 页以下。

③ 第三十四、三十五、三十六讲。

④ 第 69 页。

⑤ 同上。

⑥ 第 73 页。

⑦ 第 75 页。



义,因此是否能提供一种确真的认识基础的功能之外,后来还呈现出非常富有成果的第二种功能,即借助它的结果将以前对我隐蔽了的超越论的主观性及其超越论的生活揭示出来的功能^①。因为只有通过这种中介,超越论的自我才作为纯粹自在自为存在着的
 主观性显露出来,才作为能在我的经验范围中为自己本身设定的
 存在领域显露出来”^②。甚至下面一点“也变得清楚了,即我们不仅事实上将进入超越论的主观性归功于已描述过的方法,而且揭示出主观性的这种方法或一般改变了的方法是不可缺少的”^③。这方法不外就是“每一个现象学家都知道的现象学还原的方法”^④,而且更准确地说,是“笛卡儿式的超越论还原的方法”^⑤。这种“笛卡儿式的”操作方法看来是“不可缺少的”。然而在这里胡塞尔已经补充道:“现象学还原的方法之可能改变的问题也随即变得亟须解决了”^⑥。

“这里接下来对超越论的主观性领域的概观”^⑦,首先引起一种印象,好像迄今思想进程的线索是不连贯的;更确切地说,似乎胡塞尔现在只是不讲方法地开始“在每一个客观上呈现的‘我做某事或遭遇某事’中,试探着在每一场合使用还原”^⑧。至多可能

① 后来胡塞尔就此写道:“这可能是从一开始就想要做的”。参看第 312 页。

② 第 76 页。

③ 第 78 页。

④ 第 80 页。

⑤ 同上。

⑥ 同上。

⑦ 参看第 312 页,加于第 81 页以下。

⑧ 第 83 页。